

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 78



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

57 tomas
2014 m. kovo 15 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
IV <i>Pranešimai</i>		
EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI		
Europos Sąjungos Teisingumo Teismas		
2014/C 78/01	Paskutinis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> skelbiamas leidinys OL C 71, 2014 3 8	1
V <i>Nuomonės</i>		
TEISINĖS PROCEDŪROS		
Teisingumo Teismas		
2014/C 78/02	Byla C-372/13: 2013 m. liepos 2 d. <i>Polymeles Protodikeio Athinon</i> (Graikija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Warner-Lambert Company LLC ir Pfizer Ellas AE prieš Sieger Pharma Anonymis Farmakeftikis Etaireias</i>	2
2014/C 78/03	Byla C-462/13: 2013 m. rugpjūčio 6 d. <i>Polymeles Protodikeio Athinon</i> (Graikija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Warner-Lambert Company LLC ir Pfizer Ellas AE prieš Minerva Farmakeftiki AE</i>	2
2014/C 78/04	Byla C-640/13: 2013 m. gruodžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę</i>	2

Kaina:
3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2014/C 78/05	Byla C-655/13: 2013 m. gruodžio 12 d. <i>Centrale Raad van Beroep</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>H. J. Mertens prieš Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen</i>	3
2014/C 78/06	Byla C-662/13: 2013 m. gruodžio 13 d. <i>Supremo Tribunal Administrativo</i> (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Surgicare — Unidades de Saúde SA prieš Fazenda Pública</i>	3
2014/C 78/07	Byla C-687/13: 2013 m. gruodžio 30 d. <i>Finanzgericht München</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH prieš Hauptzollamt Regensburg</i>	3
2014/C 78/08	Byla C-688/13: 2013 m. gruodžio 27 d. <i>Juzgado Mercantil de Barcelona</i> (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L., kitos šalys: Gemma Atarés París ir Agencia Estatal de la Administración Tributaria</i>	4
2014/C 78/09	Byla C-690/13: 2013 m. gruodžio 27 d. <i>Efeteio Thrakis</i> (Graikija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Trapeza Eurobank Ergasias AE prieš Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) ir Pavlos Sidiropoulos</i>	5
2014/C 78/10	Byla C-23/14: 2014 m. sausio 16 d. <i>Sø- og Handelsretten</i> (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Post Danmark A/S prieš Konkurrencerådet</i>	5
Bendrasis Teismas		
2014/C 78/11	Sujungtos bylos T-23/10 ir T-24/10: 2014 m. vasario 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Arkema France prieš Komisiją</i> (Konkurencija — Karteliai — Alavo šilumos stabilizatorių ir ESPA/esterių šilumos stabilizatorių Europos rinkos — Sprendimas, kuriuo konstatuojami du EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimai — Baudos — Pažeidimo trukmė — Senatis — Teisėtas suinteresuotumas konstatuoti pažeidimą — Prašymas pakeisti — Baudų dydis — Pažeidimų trukmė — Neribota jurisdikcija)	6
2014/C 78/12	Byla T-27/10: 2014 m. vasario 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>AC-Treuhand prieš Komisiją</i> (Konkurencija — Karteliai — Alavo šilumos stabilizatorių ir ESPA/esterių šilumos stabilizatorių rinkos — Sprendimas, kuriuo konstatuojami du EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimai — Atitinkamose rinkose veiklos nevykdanti konsultavimo įmonė — Baudos — Prašymas panaikinti — Įmonės sąvoka — Nusikaltimų ir bausmių teisėtumo principas — Pažeidimo trukmė — Senatis — Administracinės procedūros trukmė — Protingas terminas — Teisė į gynybą — Pavėluotas pranešimas apie tyrimo procedūrą — 10 % apyvartos maksimali riba — Nuobaudos už du pažeidimus skyrimas viename sprendime — Vieno pažeidimo sąvoka — Prašymas pakeisti — Baudų dydis — Pažeidimų trukmė — Administracinės procedūros trukmė — 2006 m. Baudų dydžio apskaičiavimo gairės — Pardavimų vertė — Simbolinė bauda — Neribota jurisdikcija)	6
2014/C 78/13	Byla T-40/10: 2014 m. vasario 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Elf Aquitaine prieš Komisiją</i> (Konkurencija — Karteliai — Europos alavo šilumos stabilizatorių ir ESPA/esterių šilumos stabilizatorių rinkos — Sprendimas, kuriuo konstatuojami du EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimai — Baudos — Prašymas panaikinti — Teisė į gynybą — Pavėluotas informavimas apie Komisijos tyrimą — Administracinės procedūros trukmė — Patronuojančiosios bendrovės atsakomybė už jos dukterinių bendrovių padarytus konkurencijos taisyklių pažeidimus — Lemiamos įtakos darymo prezumpcija — Pažeidimų trukmė — Senatis — Teisėtas interesas konstatuoti praeityje padarytą pažeidimą — Patronuojančiajai bendrovei skirtos baudos, kurių dydis skiriasi nuo dukterinei bendrovei skirtų baudų — Neribota jurisdikcija)	7



2014/C 78/14	Byla T-342/11: 2014 m. vasario 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>CEEES ir Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio prieš Komisiją</i> (Konkurencija — Karteliai — Ispanijos degalinių rinka — Sprendimas atmesti skundą — Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 — Komisijos sprendimu nustatytų privalomų įsipareigojimų nevykdymas — Procedūros atnaujinimas — Vienkartinės baudos — Periodinės baudos)	7
2014/C 78/15	Bylos T-604/11 ir T-292/12: 2014 m. vasario 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Mega Brands prieš VRDT — Diset (MAGNEXT)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo MAGNEXT ir žodinio Bendrijos prekių ženklo MAGNEXT paraiškos — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas MAGNET 4 — Santykinis atsisakymo registruoti pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	8
2014/C 78/16	Byla T-127/12: 2014 m. vasario 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Free prieš VRDT — Noble Gaming (FREEVOLUTION TM)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo FREEVOLUTION TM paraiška — Ankstesnis vaizdinis nacionalinis prekių ženklas LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX ir ankstesni žodiniai nacionaliniai prekių ženklai FREE ir FREE MOBILE — Santykinis atmetimo pagrindas — Supainiojimo pavojaus nebuvimas — Žymenų panašumo nebuvimas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	8
2014/C 78/17	Sujungtos bylos T-174/12 ir T-80/13: 2014 m. vasario 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Syrian Lebanese Commercial Bank prieš Tarybą</i> (Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės Sirijai — Lėšų išaldymas — Reikalavimų patikslinimas — Terminas — Akivaizdi vertinimo klaida — Pareiga motyvuoti — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Teisė į gynybą)	9
2014/C 78/18	Byla T-339/12: 2014 m. vasario 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Gandia Blasco prieš VRDT — Sachi Premium-Lauko baldai (kubo formos fotelis)</i> (Bendrijos dizainas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Registruotas Bendrijos kubo formos dizainas — Ankstesnis dizainas — Negaliojimo pagrindas — Individualumas — Skirtingas bendras išpūdis — Reglamentas (EB) Nr. 6/2002 6 straipsnis ir 25 straipsnio 1 dalies b punktas)	9
2014/C 78/19	Byla T-357/12: 2014 m. vasario 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Sachi Premium-Outdoor Furniture prieš VRDT — Gandia Blasco (Fotelis)</i> (Bendrijos dizainas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Registruotas Bendrijos fotelio dizainas — Ankstesnis dizainas — Negaliojimo pagrindas — Individualių savybių nebuvimas — Reglamentas (EB) Nr. 6/2002 6 straipsnis ir 25 straipsnio 1 dalies b punktas)	10
2014/C 78/20	Byla T-156/10: 2014 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Confederación de Cooperativas Agrarias de España ir CEPES prieš Komisiją</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Ispanijos teisės aktai, kuriuose numatytos žemės ūkio kooperatyvų naudai taikomos priemonės išaugus degalų kainoms — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus rinka — Profesinės asociacijos — Konkrečios sąsajos nebuvimas — Išieškojimo nebuvimas — Suinteresuotumo pareikšti ieškinių išnykimas — Nepriimtumas)	10
2014/C 78/21	Byla T-596/11: 2014 m. sausio 21 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Bricmate prieš Tarybą</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Dėmpingas — Kinijos kilmės keraminių plytelių importas — Galutinis antidėmpingo muitas — Konkrečios sąsajos nebuvimas — Reglamentuojamojo pobūdžio aktas, dėl kurio reikia priimti įgyvendinimo priemonės — Nepriimtumas)	11
2014/C 78/22	Byla T-141/12: 2014 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Pro-Duo prieš VRDT — El Corte Inglés (GO!)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protestas — Protesto atsiėmimas — Poreikio priimti sprendimą nebuvimas)	11



<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2014/C 78/23	Byla T-468/12: 2014 m. sausio 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Faktor, B. i W. Gęsina prieš Komisiją</i> (ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinio pareiškimo terminas — Vėlavimas — Force majeure arba Cas fortuit aplinkybių nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas)	11
2014/C 78/24	Byla T-168/13: 2014 m. sausio 21 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>EPAW prieš Komisiją</i> (ieškinys dėl panaikinimo — Privatus juridinis asmuo — Teisinio egzistavimo įrodymo nebuvimas — Bendrojo Teismo procedūros reglamento 44 straipsnio 5 dalies a punktas — Akivaizdus nepriimtumas)	12
2014/C 78/25	Byla T-670/13 P: 2013 m. gruodžio 18 d. Europos Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. spalio 23 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-93/12 <i>D'Agostino prieš Komisiją</i>	12
2014/C 78/26	Byla T-681/13: 2013 m. gruodžio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Colomer Italy prieš VRDT — Farmaca International (INTERCOSMO ESTRO)</i>	13
2014/C 78/27	Byla T-715/13: 2013 m. gruodžio 24 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Lidl Stiftung prieš VRDT — Horno del Espinar (Castello)</i>	13
2014/C 78/28	Byla T-28/14: 2014 m. sausio 14 d. pareikštas ieškinys byloje <i>José Manuel Baena Grupo prieš VRDT — Neuman ir Galdeano del Sel (sėdinčio personažo pavaizdavimas)</i>	14
2014/C 78/29	Byla T-46/14: 2014 m. sausio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Sales & Solutions prieš VRDT — Wattline (WATTLINE)</i>	14
2014/C 78/30	Byla T-48/14: 2014 m. sausio 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Pfizer prieš Komisiją ir EMA</i>	15
2014/C 78/31	Byla T-50/14: 2014 m. sausio 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Demp prieš VRDT (TURBO DRILL)</i>	15
2014/C 78/32	Byla T-55/14: 2014 m. sausio 21 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen prieš VRDT</i>	16
2014/C 78/33	Byla T-63/14: 2014 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Iran Insurance prieš Tarybą</i>	16
2014/C 78/34	Byla T-437/10: 2014 m. sausio 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Gap granen & producten prieš Komisiją</i>	17
2014/C 78/35	Byla T-658/11: 2014 m. sausio 27 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Komisija prieš VRDT — Ten ewiv (TEN)</i>	18
2014/C 78/36	Byla T-659/11: 2014 m. sausio 27 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Komisija prieš VRDT — European Alliance for Solutions and Innovations (EASI European Alliance Solutions Innovations)</i>	18
2014/C 78/37	Byla T-389/12: 2014 m. sausio 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>EDF prieš Komisiją</i>	18
2014/C 78/38	Byla T-415/12: 2014 m. sausio 21 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Xeda International ir kt. prieš Komisiją</i>	18



IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

*(2014/C 78/01)***Paskutinis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas leidinys**

OL C 71, 2014 3 8

Skelbti leidiniai:

OL C 61, 2014 3 1

OL C 52, 2014 2 22

OL C 45, 2014 2 15

OL C 39, 2014 2 8

OL C 31, 2014 2 1

OL C 24, 2014 1 25

Šiuos tekstus galite rasti adresu:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2013 m. liepos 2 d. Polymeles Protodikeio Athinon (Graikija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Warner-Lambert Company LLC ir Pfizer Ellas AE prieš Sieger Pharma Anonymis Farmakeftikis Etaireias

(Byla C-372/13)

(2014/C 78/02)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Polymeles Protodikeio Athinon

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Warner-Lambert Company LLC ir Pfizer Ellas AE

Atsakovė: Sieger Pharma Anonymis Farmakeftikis Etaireia

2014 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismas (trečioji kolegija) priėmė sprendimą motyvuota nutartimi.

2013 m. rugpjūčio 6 d. Polymeles Protodikeio Athinon (Graikija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Warner-Lambert Company LLC ir Pfizer Ellas AE prieš Minerva Farmakeftiki AE

(Byla C-462/13)

(2014/C 78/03)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Polymeles Protodikeio Athinon

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovės: Warner-Lambert Company LLC ir Pfizer Ellas AE

Atsakovė: Minerva Farmakeftiki AE

2014 m. sausio 30 d. Teisingumo Teismas (trečioji kolegija) priėmė sprendimą motyvuota nutartimi.

2013 m. gruodžio 4 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę

(Byla C-640/13)

(2014/C 78/04)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal, W. Roels

Atsakovė: Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti, kad atgaline data apribodama mokesčių mokėtojų teisę susigrąžinti mokesčius, surinktus pažeidžiant Sąjungos teisę, Jungtinė Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal ESS 4 straipsnio 3 dalį;
- priteisti iš Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Nagrinėjami nacionalinės teisės aktai

Pagal 2007 m. finansų įstatymo 107 straipsnį mokesčių mokėtojais atgaline data netenka teisės susigrąžinti neteisėtai surinkto mokesčio.

Pagrindinis argumentas

Kadangi nėra jokios ES teisės nuostatos šioje srityje, kiekviena valstybė narė turi nustatyti procesines taisykles, reglamentuojančias ieškinius, kuriais siekiama ginti pagal ES teisę suteiktas piliečių teises. Tačiau ši procesinė autonomija turi būti igyvendinama laikantis veiksmingumo ir lygiavertiškumo principų bei atsižvelgiant į kitus bendruosius teisės apsaugos principus. 2007 m. finansų įstatymo 107 straipsniu pažeidžiami šie principai, taigi šis straipsnis nesuderinamas su ESS 4 straipsnio 3 dalimi.

2013 m. gruodžio 12 d. Centrale Raad van Beroep (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje H. J. Mertens prieš Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

(Byla C-655/13)

(2014/C 78/05)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Centrale Raad van Beroep

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: H. J. Mertens

Atsakovė: *Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen*

Prejudicinis klausimas

Ar Reglamento Nr. 1408/71 ⁽¹⁾ 71 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktį reikia aiškinti taip, kad su šia nuostata nesuderinama tai, jog pasienio darbuotojas, kuris iš karto po to, kai visą darbo dieną dirbo pas vieną darbdavį valstybėje narėje, mažai valandų dirba pas kitą darbdavį toje pačioje valstybėje narėje, laikomas daliniu bedarbiu esančiu pasienio darbuotoju?

(¹) 1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35).

2013 m. gruodžio 13 d. Supremo Tribunal Administrativo (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Surgicare — Unidades de Saúde SA prieš Fazenda Pública

(Byla C-662/13)

(2014/C 78/06)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supremo Tribunal Administrativo

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *Surgicare — Unidades de Saúde SA*

Kita proceso šalis: *Fazenda Pública*

Prejudicinis klausimas

Ar tuo atveju, kai mokesčių administratorius įtaria, kad yra piktnaudžiuojama siekiant susigrąžinti PVM, ir kai Portugalijos teisėje numatyta išankstinė privaloma procedūra, taikytina piktnaudžiavimui mokesčių srityje, reikia manyti, kad ta procedūra negali būti taikoma PVM srityje, nes šis mokestis reglamentuojamas Bendrijos lygmeniu?

2013 m. gruodžio 30 d. Finanzgericht München (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH prieš Hauptzollamt Regensburg

(Byla C-687/13)

(2014/C 78/07)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht München

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Fliesen-Zentrum Deutschland GmbH*

Atsakovė: *Hauptzollamt Regensburg*

Prejudicinis klausimas

Ar galioja 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 917/2011⁽¹⁾, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muieto, nustatyto importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminėms plytelėms, galutinis surinkimas?

⁽¹⁾ OL L 238, p. 1.

2013 m. gruodžio 27 d. Juzgado Mercantil de Barcelona (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L., kitos šalys: Gemma Atarés París ir Agencia Estatal de la Administración Tributaria

(Byla C-688/13)

(2014/C 78/08)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Juzgado Mercantil de Barcelona

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Gimnasio Deportivo San Andrés, S.L.

Kitos šalys: Gemma Atarés París ir Agencia Estatal de la Administración Tributaria

Prejudiciniai klausimai

1. Ar garantija, kad perėmėjas, kuris įsigyja nemokią įmonę ar jos gamybos padalinį, neatsako už skolas už socialinio draudimo įmokas, susidariusias iki gamybos padalinio perdavimo, arba skolas iš ankstesnių darbo santykių, jeigu nemokumo procedūra suteikia apsaugą, bent jau lygiavertę numatytajai Bendrijos direktyvomis, turi būti siejama išimtinai tik su išpareigojimais, kurie tiesiogiai kyla iš darbo sutarčių arba darbo santykių, ar, atsižvelgiant į visapusišką darbuotojų teisių apsaugą ir darbo vietų išsaugojimą, ši garantija taip pat taikoma iš darbo santykių ar iš socialinio draudimo kylančioms skoloms, susidariusioms iki perdavimo trečiajam asmeniui?

2. Ar, atsižvelgiant į tą patį darbuotojų teisių užtikrinimo kontekstą, teismas, kuriame pradėta nemokumo procedūra

ir kuris suteikia leidimą perdavimui, gali įgijėjui suteikti garantiją ne tik dėl teisių, kylančių iš darbo sutarčių, bet ir dėl iki perdavimo susidariusių skolų, kurias nemoki įmonė gali turėti darbuotojų, su kuriais darbo santykiai jau nutraukti, atžvilgiu arba dėl ankstesnių skolų už socialinio draudimo įmokas?

3. Ar asmuo, įsigijęs nemokią įmonę ar jos gamybos padalinį ir išpareigojęs išsaugoti visas darbo sutartis ar jų dalį bei prisiėmęs dėl jų kylančius išpareigojimus, įgyja garantiją, kad jam nebus priskirti ar perduoti kiti perdavėjo išpareigojimai, kylantys iš sutarčių ar santykių, kuriuos jis perima, ypač iš ankstesnių darbo santykių kylantys suvaržymai, susiję su įsiskolinimais už socialinio draudimo įmokas[?]

4. Galiausiai, ar Direktyva 2001/23⁽¹⁾ gali būti aiškinama taip, kad perduodant gamybos padalinius ar įmones, kurie teismo ar administracine tvarka pripažinti nemokiais ar likviduojamais, ne tik suteikiama apsauga darbo sutartims, bet ir užtikrinama, kad įgijėjas neturės atsakyti už iki šio gamybos padalinio įgijimo susidariusias skolas?

5. Ar Ispanijos *Ley Concursal* 149 straipsnio 2 dalis, kiek joje minimas įmonės perdavimas, yra nacionalinės teisės norma, kurios reikalaujama pagal Direktyvos 2001/23 5 straipsnio 2 dalies a punktą tam, kad išimtis būtų veiksminga?

6. Jeigu taip, ar nemokumo byloje teismo priimta nutartis dėl perdavimo, kurioje numatytos tokios garantijos ir apsaugos priemonės, bet kuriuo atveju yra privaloma visiems kitiems teismams arba administracinėse bylose, kurios gali būti pradėtos prieš naują įgijėją dėl iki įsigijimo datos susidariusių skolų, turint omenyje tai, kad jeigu taikomas *Estatuto de los Trabajadores* 44 straipsnis, nereiškia, jog *Ley Concursal* 149 straipsnio 2 ir 3 dalys netaikomos?

7. Jeigu, atvirkščiai, būtų nuspręsta, kad *Ley Concursal* 149 straipsnio 2 ir 3 dalys nėra direktyvos 5 straipsnyje numatyta išimtis, Teisingumo Teismo prašoma išaiškinti, ar direktyvos 3 straipsnio 1 dalyje įtvirtintos normos taikomos tik pagal galiojančias sutartis kylančioms su darbo santykiais susijusioms teisėms ir pareigoms, todėl bet kuriuo atveju negali būti laikomos įgijėjui perleistomis teisėms ir pareigoms, kylančioms dėl socialinio draudimo įmokų, arba kitos pareigos, susijusios su darbo santykiais, kurie buvo nutraukti iki pradedant nemokumo procedūrą?

⁽¹⁾ 2001 m. kovo 12 d. Tarybos direktyva 2001/23/EB dėl valstybių narių įstatymų, skirtų darbuotojų teisių apsaugai įmonių, verslo arba įmonių ar verslo dalių perdavimo atveju, suderinimo (OL L 82, 2001, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 98)

2013 m. gruodžio 27 d. Efeteio Thrakis (Graikija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Trapeza Eurobank Ergasias AE prieš Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) ir Pavlos Sidiropoulos

(Byla C-690/13)

(2014/C 78/09)

Proceso kalba: graikų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Efeteio Thrakis

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: Trapeza Eurobank Ergasias AE

Atsakovai: Agrotiki Trapeza tis Ellados AE (ATE) ir Pavlos Sidiropoulos

Prejudiciniai klausimai

1. a) Ar į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 straipsnio 1 dalies taikymo sritį patenka materialinės ir procedūrinės privilegijos, kurios A.T.E. AE suteiktos Įstatymo Nr. 4332/1929 12 straipsniu ir 13 straipsnio 1 dalimi, skaitomais atsižvelgiant į Įstatymo Nr. 1914/1990 26 straipsnio 1 dalį?
- b) Ar toks ribojimas taikomas ir tuo atveju, jei būtų nustatyta, kad A.T.E. AE remdamasi savo įstatais ir toliau vykdo „visuomeninės naudos“ veiklą?
2. Jei į 1.a ir 1.b klausimus būtų atsakyta teigiamai, ar Graikija, norėdama ir toliau taikyti minėtas privilegijas, turi pradėti procedūrą pagal minėtos sutarties 108 straipsnio 3 dalį?
3. Ar šioje byloje *Monomeles Efeteio Thrakis* turi netaikyti Įstatymo Nr. 4332/1929 12 straipsnio ir 13 straipsnio 1 dalies nuostatų, nes jos gali prieštarauti SESV 107 straipsnio 1 dalies ir 108 straipsnio 3 dalies nuostatomis?

2014 m. sausio 16 d. Sø- og Handelsretten (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Post Danmark A/S prieš Konkurrencerådet

(Byla C-23/14)

(2014/C 78/10)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sø- og Handelsretten

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Post Danmark A/S

Atsakovė: Konkurrencerådet

Istojsi į bylą šalis: Bring Citymail Denmark A/S

Prejudiciniai klausimai

1. Kokiomis gairėmis reikėtų vadovautis sprendžiant, ar tai, kad dominuojanti įmonė taiko nuolaidų sistemą pagal standartinės apimčių ribas, turinčią nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą 10 ir 11 punktuose nurodytus požymius, yra piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi pažeidžiant EB sutarties 82 straipsnį?

Atsakyme Teisingumo Teismo prašoma patikslinti, kokią reikšmę vertinimui turi tai, ar nuolaidų sistemų ribos nustatytos taip, kad nuolaidų sistema taikoma daugumai rinkos vartotojų.

Atsakyme Teisingumo Teismo taip pat prašoma patikslinti, kokią reikšmę, jeigu apskritai ją turi, dominuojančios įmonės kainos ir sąnaudos turi tokios nuolaidų sistemos vertinimui pagal EB sutarties 82 straipsnį („tiek pat produktyvaus konkurento“ kriterijaus reikšmingumas).

Kartu Teisingumo Teismo prašoma patikslinti, kokią reikšmę šiuo atžvilgiu turi rinkos požymiai, be kita ko, ar rinkos požymiais galima pateisinti galimybių apribojimo poveikį, įrodytą kitokiais tyrimais ar analizėmis nei „tiek pat produktyvaus konkurento“ kriterijaus taikymas (šiuo klausimu žr. Komisijos komunikato dėl 82 straipsnio taikymo 24 punktą).

2. Kiek tikėtinas ir rimtas turi būti nuolaidų sistemos, turinčios nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą 10 ir 11 punktuose nurodytus požymius, antikonkurencinis poveikis, kad būtų taikomas EB sutarties 82 straipsnis?
3. Atsižvelgiant į atsakymus į 1 ir 2 klausimus, į kokias konkrečias aplinkybes turi atsižvelgti nacionalinis teismas, vertindamas, ar konkrečiu atveju tokiomis aplinkybėmis, kaip kad apibūdintosios nutartyje dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą (rinkos ir nuolaidų sistemos požymiai), nuolaidų sistema taip apribojama arba gali būti apribotos galimybės, kad tai yra EB sutarties 82 straipsnyje numatytas piktnaudžiavimas?

Ar šiuo atžvilgiu reikalaujama, kad galimybių apribojimo poveikis būtų *juntamas*?

BENDRASIS TEISMAS

2014 m. vasario 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Arkema France prieš Komisiją

(Sujungtos bylos T-23/10 ir T-24/10) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai — Alavo šilumos stabilizatorių ir ESPA/esterių šilumos stabilizatorių Europos rinkos — Sprendimas, kuriuo konstatuojami du EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimai — Baudos — Pažeidimo trukmė — Senatis — Teisėtas suinteresuotumas konstatuoti pažeidimą — Prašymas pakeisti — Baudų dydis — Pažeidimų trukmė — Neribota jurisdikcija)

(2014/C 78/11)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *Arkema France* (Kolombas, Prancūzija), atstovaujama iš pradžių baristerio J. Joshua ir advokato E. Aliende Rodríguez, vėliau advokatų J.-P. Gunther ir C. Breuvert (byla T-23/10); ir *CECA SA* (La Garen Kolombas, Prancūzija), atstovaujama iš pradžių baristerio J. Joshua ir advokato E. Aliende Rodríguez, vėliau advokatų J.-P. Gunther ir C. Breuvert (byla T-24/10)

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama K. Mojzesowicz, F. Ronkes Agerbeek ir J. Bourke, padedamų baristerio J. Holmes

Dalykas

Prašymai panaikinti 2009 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimą Nr. C(2009) 8682 galutinis dėl EB sutarties 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūros (byla COMP/38.589–Karščio stabilizatoriai) arba, subsidiariai, prašymai sumažinti ieškovėms skirtas baudas.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinius.*
2. *Arkema France ir CECA SA padengia bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 80, 2010 3 27.

2014 m. vasario 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
AC-Treuhand prieš Komisiją

(Byla T-27/10) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai — Alavo šilumos stabilizatorių ir ESPA/esterių šilumos stabilizatorių rinkos — Sprendimas, kuriuo konstatuojami du EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimai — Atitinkamose rinkose veiklos nevykdanti konsultavimo įmonė — Baudos — Prašymas panaikinti — Įmonės sąvoka — Nusikaltimų ir bausmių teisėtumo principas — Pažeidimo trukmė — Senatis — Administracinės procedūros trukmė — Protingas terminas — Teisė į gynybą — Pavėluotas pranešimas apie tyrimo procedūrą — 10 % apyvartos maksimali riba — Nuobaudos už du pažeidimus skyrimas viename sprendime — Vieno pažeidimo sąvoka — Prašymas pakeisti — Baudų dydis — Pažeidimų trukmė — Administracinės procedūros trukmė — 2006 m. Baudų dydžio apskaičiavimo gairės — Pardavimų vertė — Simbolinė bauda — Neribota jurisdikcija)

(2014/C 78/12)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *AC-Treuhand AG* (Ciurichas, Šveicarija), atstovaujama advokatų C. Steinle ir I. Bodenstein

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Ronkes Agerbeek ir R. Sauer, padedamų advokato A. Böhlke

Dalykas

Prašymas panaikinti 2009 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimą C(2009) 8682 galutinis dėl EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūros (byla COMP/38.589 — Šilumos stabilizatoriai) arba, nepatenkinus šio prašymo, sumažinti skirtas baudas.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Priteisti iš AC-Treuhand AG bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 100, 2010 4 17.

2014 m. vasario 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Elf Aquitaine prieš Komisiją

(Byla T-40/10) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai — Europos alavo šilumos stabilizatorių ir ESPA/esterių šilumos stabilizatorių rinkos — Sprendimas, kuriuo konstatuojami du EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio pažeidimai — Baudos — Prašymas panaikinti — Teisė į gynybą — Pavėluotas informavimas apie Komisijos tyrimą — Administracinės procedūros trukmė — Patronuojančiosios bendrovės atsakomybė už jos dukterinių bendrovių padarytus konkurencijos taisyklių pažeidimus — Lemiamos įtakos darymo prezumpcija — Pažeidimų trukmė — Senatis — Teisėtas interesas konstatuoti praėityje padarytą pažeidimą — Patronuojančiajai bendrovei skirtos baudos, kurių dydis skiriasi nuo dukterinei bendrovei skirtų baudų — Neribota jurisdikcija)

(2014/C 78/13)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: *Elf Aquitaine SA* (Kurbevia, Prancūzija), atstovaujama advokatų É. Morgan de Rivery, S. Thibault-Liger ir A. Noël-Baron

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama P. Van Nuffel, J. Bourke ir A. Biolan

Dalykas

Prašymas panaikinti 2009 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimą Nr. C(2009) 8682 galutinis dėl [EB] 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūros (byla COMP/38.589 — šilumos stabilizatoriai) arba, jei šis prašymas nebūtų patenkintas, prašymas sumažinti skirtas baudas.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Elf Aquitaine SA* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 100, 2010 4 17.

2014 m. vasario 6 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
CEEES ir Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio prieš Komisiją

(Byla T-342/11) ⁽¹⁾

(Konkurencija — Karteliai — Ispanijos degalinių rinka — Sprendimas atmesti skundą — Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 — Komisijos sprendimu nustatytų privalomų įsipareigojimų nevykdymas — Procedūros atnaujinimas — Vienkartinės baudos — Periodinės baudos)

(2014/C 78/14)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovės: *Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES)* (Madridas, Ispanija) ir *Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio* (Madridas), atstovaujamos advokatų A. Hernández Pardo, B. Marín Corral

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Baquero Cruz ir F. Ronkes Agerbeek

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Ispanijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama *abogados del Estado* M. Muñoz Pérez, vėliau S. Centeno Huerta ir galiausiai A. Rubio González, ir *Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA*, atstovaujama advokatų J. Jiménez-Laiglesia Oñate ir S. Rivero Mena

Dalykas

Prašymas panaikinti 2011 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimą C(2011) 2994 galutinis, kuriuo buvo atmestas ieškovių pateiktas skundas dėl *Repsol* padarytų konkurencijos taisyklių pažeidimo (byla COMP/39.461).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES)* ir *Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio* padengia savo ir Europos Komisijos nurodytas bylinėjimosi išlaidas.
3. Ispanijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
4. *Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 252, 2011 8 27.

**2014 m. vasario 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Mega Brands prieš VRDT — Diset (MAGNEXT)**

(Bylos T-604/11 ir T-292/12) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo MAGNEXT ir žodinio Bendrijos prekių ženklo MAGNEXT paraiškos — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas MAGNET 4 — Santykinis atsisakymo registruoti pagrindas — Galimybė supainioti — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2014/C 78/15)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Mega Brands International, Luxembourg, Cugo filialas (Cugas, Šveicarija), atstovaujama advokato A. Nordemann (byla T-604/11) ir advokato T. Boddien (byla T-292/12)

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama V. Melgar

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis: Diset, SA (Barselona, Ispanija)

Dalykas

Du ieškiniai, pareikšti dėl VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos 2011 m. rugsėjo 27 d. sprendimo (byla R 1695/2010-4) ir 2012 m. balandžio 24 d. sprendimo (byla R 1722/2011-4), susijusių su dviem protesto procedūromis tarp Diset, SA ir Mega Brands International, Luxembourg, Cugo filialo.

Rezoliucinė dalis

1. Sujungti bylas T-604/11 ir T-292/12, kad būtų priimamas šis sprendimas.
2. Panaikinti 2011 m. rugsėjo 27 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1695/2010-4) byloje T-604/11.
3. Atmesti likusią ieškinio dalį byloje T-604/11.
4. Atmesti ieškinį byloje T-292/12.
5. VRDT padengia savo ir Mega Brands International, Luxembourg, Cugo filialo byloje T-604/11 patirtas bylinėjimosi išlaidas.

6. Mega Brands International, Luxembourg, Cugo filialas padengia savo ir VRDT byloje T-292/12 patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 32, 2012 2 4.

**2014 m. vasario 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Free prieš VRDT — Noble Gaming (FREEVOLUTION TM)**

(Byla T-127/12) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio Bendrijos prekių ženklo FREEVOLUTION TM paraiška — Ankstesnis vaizdinis nacionalinis prekių ženklas LA LIBERTÉ N'A PAS DE PRIX ir ankstesni žodiniai nacionaliniai prekių ženklai FREE ir FREE MOBILE — Santykinis atmetimo pagrindas — Supainiojimo pavojaus nebuvimas — Žymenų panašumo nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2014/C 78/16)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Free SAS (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato Y. Coursin

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama V. Melgar

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Noble Gaming Ltd (Praha, Čekijos Respublika)

Dalykas

Ieškinys dėl 2011 m. gruodžio 13 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) antrosios apeliacinės tarybos sprendimo R 2326/2010-2, susijęs su protesto procedūra tarp Free SAS ir Noble Gaming Ltd.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Free SAS bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 165, 2012 6 9.

**2014 m. vasario 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Syrian Lebanese Commercial Bank prieš Tarybą**

(Sujungtos bylos T-174/12 ir T-80/13) ⁽¹⁾

(Bendra užsienio ir saugumo politika — Ribojamosios priemonės Sirijai — Lėšų įšaldymas — Reikalavimų patikslinimas — Terminas — Akivaizdi vertinimo klaida — Pareiga motyvuoti — Teisė į veiksmingą teisminę gynybą — Teisė į gynybą)

(2014/C 78/17)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Syrian Lebanese Commercial Bank SAL (Beirutas, Libanas), atstovaujamas advokatų P. Vanderveeren, L. Defalque ir T. Bontinck

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama G. Étienne ir S. Cook

Dalykas

Prašymas iš dalies panaikinti, pirma, 2012 m. sausio 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 55/2012, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje [32] straipsnio 1 dalis (OL L 19, p. 6), antra, 2012 m. sausio 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimą 2012/37/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Tarybos sprendimas 2011/782/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai (OL L 19, p. 33), trečia, 2012 m. lapkričio 29 d. Tarybos sprendimą 2012/739/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2011/782 (OL L 330, p. 21), ketvirta, 2012 m. lapkričio 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1117/2012, kuriuo įgyvendinama Reglamento Nr. 36/2012 32 straipsnio 1 dalis (OL L 330, p. 9), penkta, 2012 m. sausio 24 d. ir 2012 m. lapkričio 30 d. Tarybos „raštus sprendimus“, kuriais ieškovui pranešta apie jam taikytinas ribojamąsias priemones, šešta, 2013 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2013/109/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2012/739 (OL L 58, p. 8), septinta, 2013 m. balandžio 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 363/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas Nr. 36/2012 (OL L 111, p. 1), aštunta, 2013 m. gegužės 31 d. Tarybos sprendimą 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai (OL L 147, p. 14), kiek šie aktai turi įtakos ieškovo padėčiai.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Syrian Lebanese Commercial Bank SAL padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 184, 2012 6 23.

**2014 m. vasario 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Gandia Blasco prieš VRDT — Sachi Premium-Lauko baldai
(kubo formos fotelis)**

(Byla T-339/12) ⁽¹⁾

(Bendrijos dizainas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Registruotas Bendrijos kubo formos dizainas — Ankstesnis dizainas — Negaliojimo pagrindas — Individualumas — Skirtingas bendras išpūdis — Reglamento (EB) Nr. 6/2002 6 straipsnis ir 25 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2014/C 78/18)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Gandia Blasco, SA (Valensija, Ispanija), atstovaujama advokato I. Sempere Massa

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Sachi Premium-Outdoor Furniture, L^{da} (Estareža, Portugalija), atstovaujama advokatų M. Oehen Mendes ir M. Paes

Dalykas

Ieškiny dėl 2012 m. gegužės 25 d. VRDT trečiosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 970/2011-3), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp Gianda Blasco, SA ir Sachi Premium-Outdoor Furniture, L^{da}.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.

2. Gandia Blasco, SA padengia bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 295, 2012 9 29.

**2014 m. vasario 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje
Sachi Premium-Outdoor Furniture prieš VRDT — Gandia
Blasco (Fotelis)**

(Byla T-357/12) ⁽¹⁾

*(Bendrijos dizainas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Registruotas Bendrijos fotelio dizainas — Anks-
tesnis dizainas — Negaliojimo pagrindas — Individualių
savybių nebuvimas — Reglamento (EB) Nr. 6/2002 6
straipsnis ir 25 straipsnio 1 dalies b punktas)*

(2014/C 78/19)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Sachi Premium-Outdoor Furniture, L^{da} (Estareža, Portugal),
atstovaujama advokato M. Oehen Mendes

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir
pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą
Bendrajame Teisme: Gandia Blasco, SA (Valensija, Ispanija), atsto-
vaujama advokato I. Massa

Dalykas

Ieškinys dėl 2012 m. balandžio 27 d. Vidaus rinkos derinimo
tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) trečiosios
apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 969/2011-3), susijusio su
registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Gianda
Blasco, SA* ir *Sachi Premium-Outdoor Furniture, L^{da}*

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Sachi Premium-Outdoor Furniture, L^{da}* jos ir *Vidaus
rinkos derinimo tarnybos (VRDT)* bylinėjimosi išlaidas.
3. *Gandia Blasco, SA* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 311, 2012 10 13.

**2014 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje
Confederación de Cooperativas Agrarias de España ir
CEPES prieš Komisiją**

(Byla T-156/10) ⁽¹⁾

*(Ieškinys dėl panaikinimo — Valstybės pagalba — Ispanijos
teisės aktai, kuriuose numatytos žemės ūkio kooperatyvų
naudai taikomos priemonės išaugus degalų kainoms — Spen-
dimas, kuriuo pagalba pripažinta nesuderinama su vidaus
rinka — Profesinės asociacijos — Konkretios sąsajos nebu-
vimas — Išieškojimo nebuvimas — Suinteresuotumo pareikšti
ieškinį išnykimas — Nepriimtumas)*

(2014/C 78/20)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovės: Confederación de Cooperativas Agrarias de España (Madr-
idas, Ispanija) ir Confederación Empresarial Española de la Economía
Social (CEPES) (Madridas), atstovaujamos advokatų M. Araujo
Boyd ir M. Muñoz de Juan

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal ir C. Urraca
Caviedes

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Asociación de Empresarios de
Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid (*Aees-
cam*), atstovaujama advokatų R. Ortega Bueno ir M. Delgado
Echevarría

Dalykas

Prašymas panaikinti 2009 m. gruodžio 15 d. Komisijos spren-
dimą 2010/473/ES dėl žemės ūkio sektoriaus rėmimo priemo-
nių, Ispanijos taikomų išaugus degalų kainoms (OL L 235,
2010, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. *Confederación de Cooperativas Agrarias de España* ir *Confedera-
ción Empresarial Española de la Economía Social (CEPES)*
padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. *Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comu-
nidad Autónoma de Madrid (Aeescam)* padengia savo bylinėjimosi
išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 148, 2010 6 5.

**2014 m. sausio 21 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje
Bricmate prieš Tarybą**

(Byla T-596/11) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Dėmpingas — Kinijos kilmės keraminių plytelių importas — Galutinis antidėmpingo muitas — Konkrečios sąsajos nebuvimas — Reglamentuojamojo pobūdžio aktas, dėl kurio reikia priimti įgyvendinimo priemonės — Nepriimtinumai)

(2014/C 78/21)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Bricmate AB (Stokholmas, Švedija), atstovaujama advokatų C. Dackö, A. Willems ir S. De Knop

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama J.-P. Hix ir B. Driessen, iš pradžių padedamų advokatų G. Berrisch ir A. Polcyn, vėliau advokato A. Polcyn

Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Europos Komisija atstovaujama M. França ir A. Stobiecka-Kuik; Cerame-Unie AISBL (Briuselis, Belgija); Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCER) (Kasteljon de la Plana, Ispanija); Confindustria Ceramica (Sasuolas, Italija); Casalgrande Padana SpA (Casalgrande, Italija) ir Etruria Design Srl (Modena, Italija), atstovaujamos advokatų V. Akritidis ir Y. Melin

Dalykas

Prašymas panaikinti 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 917/2011, kuriuo nustatomas galutinis antidėmpingo muitas ir laikinojo maito, nustatyto importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminėms plytelėms, galutinis surinkimas (OL L 238, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.
2. Bricmate AB padengia savo ir Europos Sąjungos Tarybos patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
4. Cerame-Unie AISBL, Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos (ASCER), Confindustria Ceramica, Casalgrande Padana SpA ir Etruria Design Srl padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 25, 2012 1 28.

**2014 m. sausio 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje
Pro-Duo prieš VRDT — El Corte Inglés (GO!)**

(Byla T-141/12) ⁽¹⁾

(Bendrijos prekių ženklas — Protestas — Protesto atsiėmimas — Poreikio priimti sprendimą nebuvimas)

(2014/C 78/22)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Pro-Duo NV (Gentas, Belgija), atstovaujama pradžioje baristerio T. G. Alkin, vėliau — baristerių T. G. Alkin ir C. Hall

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama P. Geroulakos

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis: El Corte Inglés, SA (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokatų J.L. Rivas Zurdo, E. Seijo Veiguela ir I. Munilla Muñoz

Dalykas

Ieškinys dėl 2012 m. sausio 19 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1373/2011-4), susijusio su protesto procedūra tarp El Corte Inglés, SA ir Pro-Duo NV.

Rezoliucinė dalis

1. Nebėra poreikio priimti sprendimą dėl ieškinio.
2. Ieškovė ir į bylą įstojusi šalis padengia savo ir lygiomis dalimis atsakovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 165, 2012 6 9.

**2014 m. sausio 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje
Faktor, B. i W. Gęsina prieš Komisiją**

(Byla T-468/12) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Ieškinio pareiškimo terminas — Vėlavimas — Force majeure arba Cas fortuit aplinkybių nebuvimas — Akivaizdus nepriimtumas)

(2014/C 78/23)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina, Gęsina Wojciech (Varšuva, Lenkija), atstovaujama advokato H. Mackiewicz

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama L. Keppenne ir M. Owsiany-Hornung

Dalykas

Prašymas panaikinti 2012 m. birželio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 554/2012 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje (OL L 166, p. 20).

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Priteisti iš Firma Handlowa Faktor B. i W. Gęsina, Gęsina Wojciech bylinėjimosi išlaidas.*

(¹) OL C 71, 2013 3 9.

2014 m. sausio 21 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje EPAW prieš Komisiją

(Byla T-168/13) (¹)

(Ieškinys dėl panaikinimo — Privatus juridinis asmuo — Teisinio egzistavimo įrodymo nebuvimas — Bendrojo Teismo procedūros reglamento 44 straipsnio 5 dalies a punktas — Akivaizdus nepriimtimumas)

(2014/C 78/24)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *European Platform Against Windfarms (EPAW)*, atstovaujama advokato C. Kiss

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama K. Herrmann ir P. Oliver, vėliau L. Pignataro Nolin, K. Herrmann ir J. Tomkin

Dalykas

Prašymas panaikinti 2012 m. birželio 6 d. Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Atsinaujinančioji energija — reikšmingas Europos energijos rinkos objektas“ COM(2012)271 *final* ir 2013 m. sausio 13 d. Komisijos sprendimo atmesti kaip nepriimtina prašymą dėl šio komunikato peržiūros vidaus tvarka pripažinimas negaliojančiu.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *European Platform Against Windfarms (EPAW) padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.*

(¹) OL C 207, 2013 7 20.

2013 m. gruodžio 18 d. Europos Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. spalio 23 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-93/12 D'Agostino prieš Komisiją

(Byla T-670/13 P)

(2014/C 78/25)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir G. Gattinara

Kita proceso šalis: Luigi D'Agostino (Liuksemburgas, Liuksemburgas)

Reikalavimai

Apeliantė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2013 m. spalio 23 d. Tarnautojų teismo sprendimą byloje F-93/12, *D'Agostino prieš Komisiją*,
- atmesti L. D'Agostino byloje F-93/12 pateiktą ieškinį kaip nepagrįstą,
- nurodyti abiem šalims padengti kiekvienai savo šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas,
- priteisti iš L. D'Agostino bylos nagrinėjimo Tarnautojų teisme išlaidas,
- sustabdyti bylos nagrinėjimą, kol bus priimtas sprendimas byloje T-368/12 P, *Komisija prieš Macchia*.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama apeliacinį skundą apeliantė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas, siejamas su materiale klaida ir faktų iškraipymu, nes Tarnautojų teismas esą taikė savo 2012 m. birželio 13 d. Sprendimą *Macchia prieš Komisiją* (F-63/11, dar nepaskelbtas Rinkinyje) sutartininko, kuris neprašė pratęsti jo sutarties, situacijai.

2. Antrąjį apeliacinio skundo pagrindą, siejamą su teisės klaidomis, sudaro trys dalys, grindžiamos:

- klaidingu kitiems Europos Sąjungos tarnautojams taikomos tvarkos 3a straipsnio aiškinimu (skundžiamo sprendimo 56–58 punktai),
- teisės klaida, padaryta apibrėžiant tarnybos interesų ir teisėtumo principo santykį (skundžiamo sprendimo 63 punktas),
- Tarnautojų teismo vykdomos teisminės kontrolės ribų pažeidimu ir tuo, kad Tarnautojų teismas esą priėmė sprendimą *ultra vires* (skundžiamo sprendimo 59, 60 ir 63 punktai).

3. Trečiasis apeliacinio skundo pagrindas, siejamas su pareigos motyvuoti pažeidimu (skundžiamo sprendimo 57 ir 59 punktai).

2013 m. gruodžio 20 d. pareikštas ieškinys byloje Colomer Italy prieš VRDT — Farmaca International (INTERCOSMO ESTRO)

(Byla T-681/13)

(2014/C 78/26)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: italų

Šalys

Ieškovė: Colomer Italy SpA (Sala Bolognese, Italija), atstovaujama advokatų M. Ricolfi, T. Tarocco ir C. Mezzetti

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Farmaca International SpA (Turinas, Italija)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- patenkinti ieškinį ir dėl to panaikinti 2013 m. spalio 3 d. pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1186/2012-1 (praneštas 2013 m. spalio 17 d.),
- at mesti *Farmaca International SpA*. protestą dėl prekių ženklų INTERCOSMO ESTRO registravimo ir leisti įregistruoti šį prekių ženklą,
- priteisti ieškovei visas bylinėjimosi šioje byloje išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė.

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas INTERCOSMO ESTRO, 3 klasės prekėms.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remtasi per protesto procedūrą, savininkė: Farmaca International SpA.

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remtasi per protesto procedūrą: neįregistruotas vaizdinis prekių ženklas ESTRO „plaukams skirtos kosmetikos“ prekėms.

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 4 dalies, 7 straipsnio 1 dalies ir 75 straipsnio pažeidimas ir klaidingas taikymas.

2013 m. gruodžio 24 d. pareikštas ieškinys byloje Lidl Stiftung prieš VRDT — Horno del Espinar (Castello)

(Byla T-715/13)

(2014/C 78/27)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: Lidl Stiftung & Co. KG (Nekarzulmas, Vokietija), atstovaujama advokatų M. Wolter, M. Kefferpütz ir A. Marx

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Horno del Espinar, SL (El Espinaras, Ispanija)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2013 m. spalio 1 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) antrosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 2338/2012-2;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: ieškovė

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „Castello“, 29, 30 ir 31 klasių prekėms — Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 6 819 941

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remtasi per protesto procedūrą, savininkas: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi: Bendrijos prekių ženklo registracija Nr. 4 199 907 30, 35 ir 39 klasių prekėms ir paslaugoms ir Ispanijos prekių ženklais 30, 35 ir 39 klasių prekėms ir paslaugoms

Protestų skyriaus sprendimas: patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Tarybos reglamento (EB) Nr. 207/2009 75, 79 straipsnių ir 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2014 m. sausio 14 d. pareikštas ieškiny byloje José Manuel Baena Grupo prieš VRDT — Neuman ir Galdeano del Sel (sėdinčio personažo pavaizdavimas)

(Byla T-28/14)

(2014/C 78/28)

Kalba, kuria surašytas ieškiny: ispanų

Šalys

Ieškovė: José Manuel Baena Grupo, SA (Santa Perpètua de Mogoda, Ispanija), atstovaujama advokato A. Canela Giménez

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui)

Kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalys: Herbert Neuman ir Andoni Galdeano del Sel (Tarifa, Ispanija)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti VRDT sprendimą,

— priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos dizainas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: įregistruotas Bendrijos dizainas Nr. 426 895 002 „marškinėlių, kepuraičių, lipdukų, spausdintinės medžiagos, įskaitant reklamai skirtą medžiagą, papuošimui“.

Bendrijos dizaino savininkė: ieškovė.

Šalys, prašančios pripažinti Bendrijos dizaino registraciją negaliojančia: Herbert Neuman ir Andoni Galdeano del Sel.

Prašymą pripažinti registraciją negaliojančia pateikusiam asmeniui priklausantis prekių ženklas, žymuo arba dizainas: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas Nr. 1 312 651 25, 28 ir 32 klasių prekėms pagal Nicos klasifikaciją.

Anuliavimo skyriaus sprendimas: patenkinti prašymą ir pripažinti dizaino registraciją negaliojančia.

Apeliacinės tarybos sprendimas: iš dalies atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: neteisingas Reglamento Nr. 6/2002 išaiškinimas.

2014 m. sausio 20 d. pareikštas ieškiny byloje Sales & Solutions prieš VRDT — Wattline (WATTLINE)

(Byla T-46/14)

(2014/C 78/29)

Kalba, kuria surašytas ieškiny: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Sales & Solutions GmbH (Frankfurtas prie Maino, Vokietija), atstovaujama advokatės K. Gründig-Schnelle

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Wattline GmbH (Rudertingas, Vokietija)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— Pakeisti 2013 m. lapkričio 18 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą apeliacinėje byloje R 1668/2012-4 patenkint visą protestą ir atmetant Bendrijos prekių ženklo paraišką.

— Priteisti iš kitos procedūros šalies bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtas per procedūrą apeliacinėje taryboje.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklo paraišką pateikęs asmuo: Wattline GmbH

Prašomas įregistruoti Bendrijos prekių ženklas: žodinis prekių ženklas „WATTLINE“ 35, 36 ir 42 klasių paslaugoms — Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 8 908 345.

Prekių ženklo ar žymens, kuriuo remtasi per protesto procedūrą, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas ar žymuo, kuriuo remiamasi: Vokietijos žodinis ir vaizdinis prekių ženklas ir Bendrijos žodinis ir vaizdinis prekių ženklas „Watt“ 35, 39 ir 42 klasių paslaugoms

Protestų skyriaus sprendimas: iš dalies patenkinti protestą

Apeliacinės tarybos sprendimas: panaikinti skundžiamą sprendimą ir at mesti protestą

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto ir 4 dalies ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 2868/95 20 taisyklės 7 dalies c punkto ir 50 taisyklės pažeidimas.

2014 m. sausio 21 d. pareikštas ieškinys byloje Pfizer prieš Komisiją ir EMA

(Byla T-48/14)

(2014/C 78/30)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Pfizer Ltd (Sandvičas, Jungtinė Karalystė), atstovaujama baristerių K. Bacon ir M. Schaefer, solisitorių I. Dodds-Smith, C. Stothers ir J. Mulryne

Atsakovės: Europos Komisija ir Europos vaistų agentūra (EMA)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2013 m. lapkričio 11 d. ir 2013 m. lapkričio 15 d. raštuose esančių Komisijos ir EMA sprendimą neišduoti atitikties patvirtinimo; ir

— priteisti iš Komisijos ir EMA bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi vienu ieškinio pagrindu, susijusiu su tuo, kad tvirtindama, jog atitikties patvirtinimas, susijęs su ieškovės leidimu prekiauti vaistiniu preparatu *Vfend*, negali būti išduotas iki pediatrijų tyrimų plane (PTP) nustatyto tyrimo įvertinimo naujos profilaktinės indikacijos tikslais, EMA klaidingai aiškino Pediatrijos Reglamento ⁽¹⁾ 28 straipsnio 3 dalį.

⁽¹⁾ 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1901/2006 dėl pediatrijoje vartojamų vaistinių preparatų, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 1768/92, Direktyvą 2001/20/EB, Direktyvą 2001/83/EB ir Reglamentą (EB) Nr. 726/2004 (OL L 378, p. 1).

2014 m. sausio 20 d. pareikštas ieškinys byloje Demp prieš VRDT (TURBO DRILL)

(Byla T-50/14)

(2014/C 78/31)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Demp BV (Vianen, Nyderlandai), atstovaujama advokato C. Gehweiler

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2013 m. lapkričio 22 d. Ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 1254/2013-4, susijusiu su 6 klasės prekėmis (metalinės statybinės medžiagos, smulkūs geležies dirbiniai ir smulkios metalinės detalės, fiksavimo ir montavimo medžiagos, varžtai, visų minėtų prekių detalės ir sudedamosios dalys), 19 klasės prekėmis (statybinės medžiagos, fiksavimo ir montavimo medžiagos, varžtai; visų minėtų prekių detalės ir sudedamosios dalys; visos minėtos ne metalinės prekės) ir 20 klasės prekėmis (fiksavimo ir montavimo medžiagos, varžtai),

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklas, su kuriuo susijęs ieškinys: žodinis prekių ženklas TURBO DRILL 6, 7, 8, 19 ir 20 klasių prekėms – Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 11 695 145.

Eksperto sprendimas: atmesti paraišką.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas.

2014 m. sausio 21 d. pareikštas ieškinys byloje *Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen* prieš *VRDT*

(Byla T-55/14)

(2014/C 78/32)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: *Genossenschaftskellerei Rosswag-Mühlhausen eG* (Faihin-genas prie Enco, Vokietija), atstovaujama advokato H. Steffan

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženkams ir pramoniniam dizainui)

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2013 m. lapkričio 14 d. Apeliacinės tarybos sprendimą R 566/2013-1 dėl Bendrijos prekių ženklo registracijos paraiškos Nr. 11 134 947;

— dėl 2013 m. lapkričio 14 d. Apeliacinės tarybos sprendimo — įpareigoti atsakovę įregistruoti prašomą prekių ženklą;

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Bendrijos prekių ženklas, su kuriuo susijęs ieškinys: žodinis prekių ženklas „Lembergerland“ 33 klasės prekėms – Bendrijos prekių ženklo paraiškos Nr. 11 134 947.

Eksperto sprendimas: atmesti registracijos paraišką

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją

Ieškinio pagrindai: Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies j punkto pažeidimas.

2014 m. sausio 29 d. pareikštas ieškinys byloje *Iran Insurance* prieš *Tarybą*

(Byla T-63/14)

(2014/C 78/33)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Iran Insurance Company* (Teheranas, Iranas), atstovaujama advokato D. Luff

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos sprendimo 2013/661/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 306, p. 18) priedo 2 dalį,

— panaikinti 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1154/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 306, p. 3) priedo 2 dalį,

— pripažinti, kad 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimo 2010/413/BUSP⁽¹⁾ 20 straipsnio 1 dalies c punktas, pakeistas 2012 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimo 2012/35/BUSP⁽²⁾ 1 straipsnio 7 dalimi ir 2012 m. kovo 23 d. Reglamento 267/2012⁽³⁾ 23 straipsnio 2 dalies d punktu ir 46 straipsnio 2 dalimi, netaikytinas ieškovei,

— priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi šešiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad specifinis *Iran Insurance Company* įtraukimo į sąrašą motyvas buvo nepagrįstas. Ieškovė aiškiai neigė teikusi finansinę paramą Irano vyriausybei. Todėl nesilaikyta Tarybos sprendimo 2010/413/BUSP 20 straipsnio 1 dalies c punkto (vėliau pakeisto 2012 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimo 2012/35/BUSP 1 straipsnio 7 dalimi, 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimo 2012/635/BUSP 1 straipsnio 8 dalimi, 2012 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimo 2012/829/BUSP 1 straipsnio 2 dalimi) ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 267/2012 23 straipsnio 2 dalies d punkto (vėliau pakeisto 2012 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 1263/2012 1 straipsnio 11 dalimi) reikalavimų.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad, taikydama sankcijas *Iran Insurance Company* vien dėl to, kad ji yra vyriausybės kontroliuojama įmonė, Taryba diskriminavo ieškovę palyginti su kitomis Irano valstybinėmis įmonėmis, kurioms sankcijos nebuvo taikytos. Taigi Taryba pažeidė lygybės, nediskriminavimo ir gero administravimo principus.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba netinkamai motyvavo savo sprendimą palikti ieškovę subjektą, kuriems taikomos sankcijos, sąraše. Nurodydama „*priemonių poveikį siekiant Sąjungos politikos tikslų*“, ji nepatikslino, apie kokią poveikį kalbama ir kaip priemonėmis toks poveikis būtų daromas.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad, palikdama ieškovę įmonių, kurioms taikomos sankcijos, sąraše, Taryba piktnaudžiavo įgaliojimais. Taryba nepaisė Europos Sąjungos institucinės sandaros ir ieškovės teisės į teisingumą bei jo taikymą. Be to, Taryba nevykdė išpareigojimų pagal 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos sprendimą 2013/661/BUSP ir 2013 m. lapkričio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1154/2013, nors Bendrasis Teismas juos buvo aiškiai nurodęs Tarybai minėtame sprendime.

5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Taryba pažeidė teisėtų lūkesčių principą, nes neatsižvelgė į Bendrojo Teismo sprendimą byloje, kurioje Taryba pralaimėjo, neatsižvelgė net į to sprendimo pagrindimą ir motyvus, padarė faktinę klaidą, susijusią su ieškovės veikla ir tariamu vaidmeniu Irano vyriausybės atžvilgiu, neatliko jokie tyrimo dėl realaus ieškovės vaidmens ir jos veiklos Irane, nors Bendrasis Teismas buvo nurodęs, kad tai labai svarbus Sąjungos sankcijų Iranui taikymo tvarkos aspektas, ir taikė sankcijas po 2014 m. sausio 20 d., t. y. po to, kai Europos Sąjunga nebeprisitaro veiklai, kuria teikiama pajamų Iranui, nes Iranas nebelaikomas vykdančiu su branduoliniais ginklais susijusias operacijas.

6. Šeštasis ieškinio pagrindas, susijęs su tuo, kad Taryba pažeidė proporcingumo principą.

-
- (¹) 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP (OL L 195, p. 39)
- (²) 2012 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimas 2012/35/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 19, p. 22)
- (³) 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 (OL L 88, p. 1)

2014 m. sausio 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Gap granen & producten prieš Komisiją*

(Byla T-437/10) (¹)

(2014/C 78/34)

Proceso kalba: olandų

Septintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

(¹) OL C 317, 2010 11 20.

**2014 m. sausio 27 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje
Komisija prieš VRDT — Ten ewiv (TEN)****(Byla T-658/11) ⁽¹⁾**

(2014/C 78/35)

Proceso kalba: vokiečių

Aštuntosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 98, 2012 3 31.

**2014 m. sausio 27 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje
Komisija prieš VRDT — European Alliance for Solutions
and Innovations (EASI European Alliance Solutions
Innovations)****(Byla T-659/11) ⁽¹⁾**

(2014/C 78/36)

Proceso kalba: vokiečių

Aštuntosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 58, 2012 2 25.

**2014 m. sausio 22 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje EDF
prieš Komisiją****(Byla T-389/12) ⁽¹⁾**

(2014/C 78/37)

Proceso kalba: anglų

Septintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 331, 2012 10 27.

**2014 m. sausio 21 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Xeda
International ir kt. prieš Komisiją****(Byla T-415/12) ⁽¹⁾**

(2014/C 78/38)

Proceso kalba: anglų

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 355, 2012 11 17.

TARNAUTOJŲ TEISMAS

2014 m. sausio 21 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Van Asbroeck prieš Parlamentą*

(Byla F-102/12) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Priskyrimas prie lygio — Kandidatai, įtraukti į konkurso dėl perkėlimo į kitą kategoriją rezervo sąrašą iki įsigaliojant 2004 m. Pareigūnų tarnybos nuostatų reformai — Kompensacija — Sprendimas iš naujo priskirti pareigūnus, kurie gauna šią kompensaciją)

(2014/C 78/39)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Van Asbroeck (Dilbekas, Belgija), atstovaujamas advokatų C. Bernard-Glanz ir S. Rodrigues

Atsakovas: Parlamentas, atstovaujamas V. Montebello-Demogeot ir S. Seyr, vėliau — V. Montebello-Demogeot ir M. Ecker

Dalykas

Prašymas panaikinti sprendimą, kuriuo ieškovas buvo atgaline data iš naujo priskirtas AST5 lygio 3 pakopai.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Europos Parlamentas padengia savo ir Van Asbroeck patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 366, 2012 11 24, p. 41.

2014 m. sausio 21 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *Jelenkowska-Luca prieš Komisiją*

(Byla F-114/12) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Darbo užmokestis — Ekspatriacijos išmoka — Nuostatų VII priedo 4 straipsnio 1 dalies b punkte numatytos sąlygos — Valstybės, kurios teritorijoje yra darbo vieta, pilietybė — Įprastinė gyvenamoji vieta)

(2014/C 78/40)

Proceso kalba: lenkų

Šalys

Ieškovė: E. Jelenkowska-Luca (Roma, Italija), atstovaujama advokato P. K. Rosiak

Atsakovė: Komisija, atstovaujama K. Herrmann ir V. Joris

Dalykas

Prašymas panaikinti Paskyrimų tarnybos sprendimą, kuriuo buvo atmestas ieškovės prašymas išmokėti ekspatriacijos išmoką.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. E. Jelenkowska-Luca padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 26, 2013 1 26, p. 71.

Tarnautojų teismas

2014/C 78/39	Byla F-102/12: 2014 m. sausio 21 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Van Asbroeck prieš Parlamentą</i> (Viešoji tarnyba — Priskyrimas prie lygio — Kandidatai, įtraukti į konkurso dėl perkėlimo į kitą kategoriją rezervo sąrašą iki išgaliojant 2004 m. Pareigūnų tarnybos nuostatų reformai — Kompensacija — Sprendimas iš naujo priskirti pareigūnus, kurie gauna šią kompensaciją) 19
2014/C 78/40	Byla F-114/12: 2014 m. sausio 21 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje <i>Jelenkowska-Luca prieš Komisiją</i> (Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Darbo užmokestis — Expatriacijos išmoka — Nuostatų VII priedo 4 straipsnio 1 dalies b punkte numatytos sąlygos — Valstybės, kurios teritorijoje yra darbo vieta, pilietybė — Įprastinė gyvenamoji vieta) 19

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT